

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 49 (1992)

**Heft:** 10

**Artikel:** Judo-Impressionen

**Autor:** Etter, Max

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-993140>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

internationale Reiseagentur reservieren lassen. Als Fussballfan will er einmal in seinem Leben ein Spiel im weltbekannten Stadion «Nou Camp» des grossen FC Barcelona gesehen haben. Dass «seine» Mannschaft aus Ghana dieses Finalspiel knapp verpasst und die Bronzemedaille gewonnen hat, merkt er zu seiner Überraschung erst bei der Siegerehrung. Etwas weiter links kommen zwei Franzosen. Sie wären an diesem Abend viel lieber ins Olympiastadion zur Leichtathletik gegangen. Im Gegensatz zum Fussballendspiel sind dafür allerdings kurzfristig kaum Eintrittskarten mehr zu kaufen gewesen. Die neuen Staffeltitelrekorde haben sie somit nicht live miterlebt. Dafür haben sie einmal Manolo, den spanischen Stimmungsmacher und Stadionclown in Original gesehen. Das ist als Unterhaltung auch nicht schlecht.

Im letzten Augenblick erreichen auch noch drei Deutsche ihre Sitze hinter mir. Sie hatten eigentlich Karten für das Finalspiel im Männer-Handball. Nach dem schlechten Abschneiden der deutschen Mannschaft haben sie es aber vorgezogen, ihre Tickets auf irgend einem verschlungenen Weg zu tauschen. Vielleicht waren schwedische Olympia-Touristen die glücklichen Tauschpartner. Auch diese Deutschen dürften im olympischen Sport-Supermarkt auf ihre Kosten gekommen sein.

Vielfältigste Erwartungen an diesen Sportabend kommen hier zusammen.



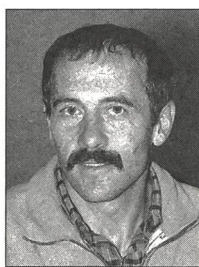
**Die Zuschauer erwarten gute Spiele und eine gute Show.**

Dies ist nicht nur bei den Fussballspielen der olympischen Spiele so. Nur überdurchschnittliche Leistungen und ein hoher Unterhaltungswert können solch unterschiedlichen Zuschauerinteressen gerecht werden. Wer nur den Erfolg kalkuliert und dabei das Spek-

takel vergisst, genügt da nicht. Absolute Spitzenleistungen und eine gute Show müssen sich ergänzen. Das USA-Basketball «dream team» ist dafür das Mass aller Dinge. (Nicht nur) unsere Spitzenfussballer können und müssen in dieser Hinsicht noch einiges lernen. ■

## Judo-Impressionen

Max Etter, ehemaliger J+S-Fachleiter Judo



Es kann hier nicht darum gehen, die Resultate der Schweizer (und anderer Teilnehmer) zu kommentieren oder Vorbereitungen und Wettkampfgeschehen zu analysieren; das

überlasse ich kompetenteren Personen. Ich möchte nur ein paar Eindrücke, Stimmungsbilder, Gefühle der ersten zwei Wettkampftage wiedergeben.

### Zuschauerinteresse

Der Palau Blaugrana ist eine prächtige Halle mit zwei Wettkampfflächen und über 6000 Sitzplätzen, die jeweils gut besetzt waren. Ein mitgehendes Publikum sorgte für Stimmung, schätzte schöne technische Aktionen oder gab auch mal sein Missfallen kund, wenn Kämpfe in blosse Geplänkel ausarteten.

### Nationalismus?

Es ist selbstverständlich, dass sich jede Landesgruppe für «ihre» Wettkämpfer einsetzt. Bedenklich ist jedoch – auch in andern Sportarten – die Tendenz, dass ein vorwiegend einheimisches Publikum «seine» Sportler nicht nur unterstützt, sondern mit Buhrufen und Pfeifkonzerten die Gegner zu zermürben oder die Schiedsrichter einzuschüchtern versucht.

Als Schweizer hatte ich ein sonderbares Gefühl, als ein Landsmann gegen einen Spanier regelmässig punktete, und die Einheimischen jede Wertung mit Protestgeschrei, Pfiffen und unmissverständlichen Gesten kommentierten sowie – noch Stunden später – die betreffenden Kampfrichter bei weiteren Einsätzen ausbuhten.

Ich selber fieberte natürlich bei Wettkämpfen «unserer» Sportler mit. Doch erwischte ich mich dabei, dass ich dem Gegner applaudierte, weil er einen

schönen Wurf durchziehen konnte. Freude am Sport vor Nationalismus.

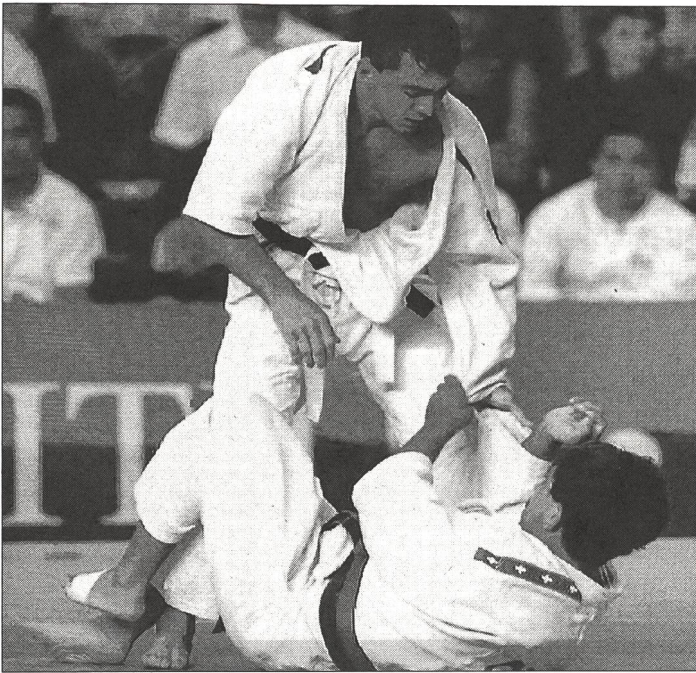
### Kampfrichter

Die gegenwärtige Regelung mit einem Kampfrichter und zwei aktiven Aussenrichtern ist sehr gut. Sie sorgt für eine relative Objektivität der Wertungen. Auch fördern zusätzliche Bestimmungen ein aktives Kampfgeschehen und damit Wertungsmöglichkeiten.

Leider können auch so punktlose Kämpfe oder ausgeglichene Resultate nicht gänzlich vermieden werden. In diesem Fall müssen die Aussenrichter am Schluss mit einer farbigen Flagge anzeigen, welche(r) Kämpfer/-in sie als besser erachten, wer zum Beispiel bessere oder häufigere Aktionen zeigte. Neutralisieren sich die Aussenrichter mit ihren Flaggen, muss der Kampfrichter den Stichentscheid fällen.

### Olympiasieg durch Stichentscheid?

Dass dieses System auch in Finalkämpfen an olympischen Spielen zur Anwendung kommt, ist unglücklich. Olympiasieger/-in durch Zufall? Warum nicht eine neue Regel für Finalkämpfe ein-



**Olivier Schaffter (Schweiz) in Rückenlage gegen seinen Bezwinger Damaisin (Frankreich).**

führen, die zum Beispiel bei Wertungsgleichstand nach regulärer Kampfzeit Fortsetzungskämpfe von 4 Minuten Dauer (mit Pausen dazwischen) bis zu einem Kampf mit Wertung vorsieht? Die Leistung der Wettkämpfer sollte entscheiden, nicht eine momentane Sympathie.

### Emotionen der Teilnehmer

So wichtig das Mitgehen der Zuschauer für die Wettkämpfer ist, so beeindruckend sind echte Gefühlsregungen der Sportler für den Beobachter:

- die Freudensprünge der Italienerin, die nach einem schönen - vielleicht

- überraschend gelungenen - Wurf realisiert hat, dass sie sicher «irgend eine» Medaille erreichen wird,
- das Strahlen der Deutschen, die nach einer komplizierten Wurfsituation «Ippon» (die Maximalwertung) gehört hat, sich als Siegerin fühlt und dann die Welt nicht mehr versteht, weil die Wertung für ihre Gegnerin galt,
- das zornige Wegschmeissen des Wettkampfgurtes nach einer klar verlorenen Begegnung durch einen Franzosen oder einen Dänen - entgegen der Judo-Ethik-Regeln!,
- die wilde Kampfversessenheit der Französin, die sich nach einem - ver-

- meintlichen - Fehlentscheid der Kampfrichter in der nächsten Runde rehabilitieren will,
- die Konsternation der Israelitin, die sich nach einem wertungslosen Finalkampf durch den Kampfrichter-Stichentscheid um den Olympiasieg geprellt fühlt,
- die tiefe Niedergeschlagenheit des Schweizlers nach einer eigenartigen, verlorenen Begegnung, weil die Erklärung für den Einbruch in der zweiten Kampfhälfte - und damit für das Nichterfüllen aller Hoffnungen - nur von wenigen verstanden werden wird.

### Gefühle eines «Ehemaligen»

Obwohl meine Aktivkarriere (natürlich auf bescheidenerem Niveau) mehr als zwölf Jahre zurückliegt und ich eine rechte Distanz zur «Wettkampfzene» habe, ging ich nach wenigen Begegnungen - zur eigenen Überraschung - wieder voll mit. Mitleben im Kampf, Reaktion auf Wertungen oder Kampfrichterentscheide, Mitfühlen bei Sieg und Niederlage, Suchen nach Erklärungen:

Dies alles waren Empfindungen, die in diesen Stunden wieder tief gingen und nicht nur als Beobachtungen von ferne wahrgenommen wurden.

So schön diese nostalgischen Gefühle waren, die Gedanken an den heutigen Aufwand der Sportler als Vorbereitung auf solche Wettkämpfe holten mich sofort wieder auf den Boden der Realität zurück... ■



**Die Beteiligung von 172 Nationen war beeindruckend.**